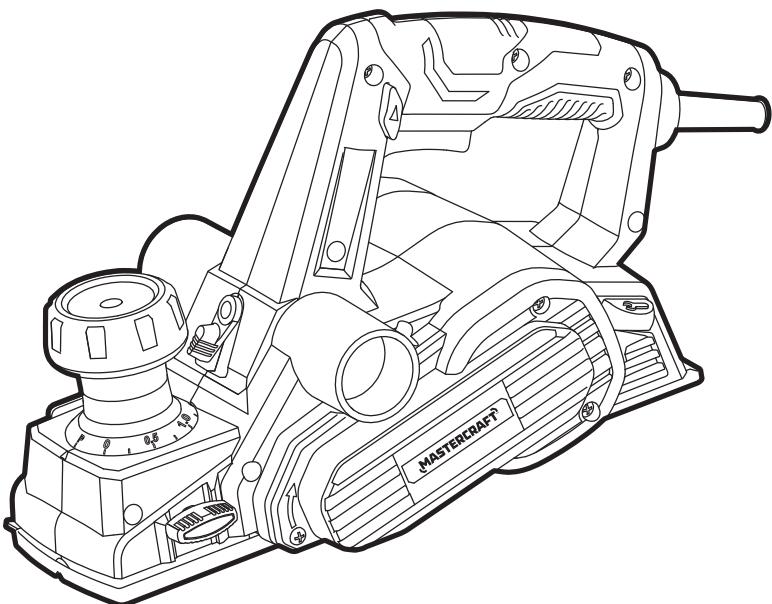


MASTERCRAFT^{TM/MC}

3 1/4 PO (8.2 CM) RABOTEUSE

054-2432-2



IMPORTANT:

Lisez attentivement le guide d'utilisation et assurez-vous d'en avoir une bonne compréhension avant d'utiliser cet article.

**GUIDE
D'UTILISATION**

TABLE DES MATIÈRES

Fiche Technique	4
Consignes de Sécurité	5
Schéma des pièces clés	9
Instructions d'utilisation	11
Entretien	18
Dépannage	21
Liste des pièces	22
Garantie	25

REMARQUE :

Si des pièces sont manquantes ou endommagées, ou si vous avez des questions, veuillez appeler notre service d'assistance téléphonique sans frais au 1 800 689-9928.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

- Ce guide contient des consignes de sécurité et d'utilisation importantes. Lisez et respectez toutes les instructions lorsque vous utilisez cet article.

FICHE TECHNIQUE

Tension nominale	120 V~, 60 Hz
Entrée	6,3 A
Vitesse à vide	17 000 TR/MIN
Capacité de rabotage	
Largeur de rabotage	3 1/4 po (8,2 cm)
Profondeur de rabotage	0–1/8 po (0–3 mm)
Profondeur de refeuillage	15/32" po (12 mm)

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT!

Les symboles de sécurité contenus dans ce guide d'utilisation indiquent les dangers potentiels.

Vous assumez la responsabilité entière de bien comprendre les symboles de sécurité et

l'explication associée. Les avertissements de sécurité ne permettent pas en soi d'éliminer les dangers et ne remplacent aucunement les mesures adéquates de prévention des accidents.



AVERTISSEMENT!

Ce symbole d'alerte de sécurité signale une mise en garde, un avertissement ou un danger. Si vous ne respectez pas un message d'avertissement, vous pourriez vous blesser gravement ou blesser quelqu'un d'autre. Pour réduire le risque de blessure, d'incendie et de décharge électrique, veuillez toujours observer les mesures de sécurité.

FAMILIARISEZ-VOUS AVEC VOTRE OUTIL

Afin d'utiliser cet outil, veuillez lire attentivement ce guide d'utilisation et toutes les étiquettes apposées sur celui-ci avant de l'utiliser. Conservez ce guide à des fins de consultation ultérieure.

IMPORTANT

Cet outil ne doit être réparé que par un technicien agréé. Pour de plus amples renseignements, composer le numéro sans frais 1 800 689-9928 pour joindre le service d'assistance.

VEUILLEZ BIEN LIRE TOUTES LES CONSIGNES

CONSERVEZ CES CONSIGNES

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALE RELATIFS AUX OUTILS ÉLECTRIQUES



AVERTISSEMENT!

Lisez tous les avertissements de sécurité, les consignes, les illustrations et la fiche technique fournis avec cet outil électrique. Le non-respect de toutes les consignes ci-après peut entraîner des décharges électriques, un incendie ou de graves blessures.

CONSERVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS ET CONSIGNES POUR CONSULTATION ULTRÉRIEURE.

Le terme «outil électrique» employé dans les messages d'avertissement correspond à un outil raccordé au secteur (muni d'un cordon d'alimentation) ou à un outil électrique alimenté par une batterie (sans fil).

MAINTIEN DE LA SÉCURITÉ DANS L'aire DE TRAVAIL

- **Gardez l'aire de travail propre et bien éclairée.** Les endroits encombrés ou sombres sont propices aux accidents.

- **N'utilisez pas d'outils électriques dans des environnements explosifs, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles qui pourraient enflammer ces matières.
- **Gardez les enfants et les spectateurs à distance lors de l'utilisation d'un outil électrique.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

SÉCURITÉ RELATIVE À L'ÉLECTRICITÉ

- **Les fiches d'outil électrique doivent correspondre à la prise électrique. Ne modifiez la fiche d'aucune façon. Ne branchez jamais un outil électrique muni d'une fiche mise à la terre sur une prise d'appoint.** L'emploi d'une fiche non modifiée et de la prise correspondant exactement à la fiche réduit le risque de décharge électrique.
- **Évitez tout contact avec les surfaces mises à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Les risques de décharge électrique sont accrus lorsque votre corps est en contact avec une surface mise à la terre.
- **N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides.** Toute introduction d'eau dans l'outil électrique augmente le risque de décharge électrique.
- **N'utilisez pas le cordon de façon abusive. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Gardez le cordon à l'écart de la chaleur, des bords tranchants et des pièces en mouvement.** Un cordon endommagé ou emmêlé augmentera le risque de décharges électriques.
- **Lors de l'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, employez uniquement une rallonge qui peut être utilisée à l'extérieur.** L'utilisation d'une rallonge conçue pour une utilisation à l'extérieur réduit le risque de décharge électrique.
- **Si vous devez utiliser l'outil électrique dans un endroit humide, employez une source d'alimentation munie d'un disjoncteur différentiel de fuite de à la terre (DDFT).** L'utilisation d'un disjoncteur de fuite de terre réduit le risque de décharge électrique.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- **Restez vigilant, faites attention à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique lorsque vous êtes fatigué, malade, ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.** Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- **Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de sécurité.** Le port d'un équipement protecteur tel qu'un masque antipoussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de sécurité et des protecteurs auditifs selon les conditions réduira les risques de blessures.
- **Évitez les démarrages accidentels. Veillez à ce que l'interrupteur soit en position d'arrêt avant de brancher l'appareil à la source d'alimentation ou à la batterie, de le soulever ou de le transporter.** Le transport d'outils électriques alors que votre doigt se trouve sur le bouton Marche/Arrêt ou le branchement d'un outil électrique dont le bouton Marche/Arrêt est en position de marche est susceptible de causer des accidents.
- **Retirez les clés de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche.** Une clé laissée sur la pièce tournante d'un outil électrique peut causer des blessures.

- **Ne travaillez pas en extension. Gardez toujours un appui solide et un bon équilibre.** Cela vous permet de mieux maîtriser l'outil électrique dans les situations imprévues.
- **Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux, vêtements et gants à l'écart des pièces mobiles.** Les vêtements amples, bijoux et cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.
- **Si un appareil est prévu pour le branchement d'un capteur de poussières, veillez à ce qu'un tel dispositif soit bien branché et utilisé.** L'utilisation d'appareils de collecte de poussière peut réduire les risques liés à la poussière.
- **Ne sous-estimez pas les mesures de sécurité à prendre et ne laissez pas l'habitude vous mener à la négligence, même si vous êtes un utilisateur chevronné.** Un manque d'attention peut conduire à de graves blessures en moins d'une fraction de seconde.

CONSIGNES D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE

- **Ne forcez pas l'outil. Utilisez le bon outil pour le travail à effectuer.** Vous obtiendrez ainsi de meilleurs résultats et travaillerez de façon plus sécuritaire en employant la vitesse nominale de l'outil.
- **N'utilisez pas l'outil si le bouton Marche/Arrêt ne permet pas de le mettre en marche ou de l'arrêter.** Tout outil qui ne peut pas être contrôlé par son interrupteur à détente est dangereux et doit être réparé.
- **Débranchez la fiche de la source d'alimentation ou la batterie de l'outil électrique avant de procéder à tout réglage, changement d'accessoires, ou encore au rangement des outils électriques.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent les risques de mise en marche accidentelle de l'outil.
- **Rangez les outils électriques au repos hors de la portée des enfants. Ne laissez aucune personne qui n'est pas familière avec l'outil électrique, ou ces consignes, utiliser l'outil électrique.** Dans les mains de personnes n'ayant pas reçu des instructions adéquates, les outils sont dangereux.
- **Entretenez les outils électriques.** Vérifiez qu'aucune pièce mobile n'est mal alignée ou bloquée, qu'aucune pièce n'est brisée et assurez-vous qu'aucun autre problème ne risque d'affecter le bon fonctionnement de l'outil. **En cas de dommages, faites réparer l'outil avant de l'utiliser de nouveau.** Beaucoup d'accidents sont causés par des outils mal entretenus.
- **Gardez les outils bien affûtés et propres.** Des outils de coupe bien entretenus munis d'accessoires tranchants réduisent le risque de blocage et facilitent leur contrôle;
- **Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les mèches, etc., selon les consignes, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer.** L'emploi d'un outil électrique pour une fonction pour laquelle il n'a pas été conçu peut occasionner une situation dangereuse.
- **Veillez à ce que les poignées et surfaces de préhension soient toujours sèches, propres et exemptes de traces de graisse ou d'huile.** Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas d'assurer la sécurité et le contrôle de l'outil dans des situations imprévues.

RÉPARATION

- **Faites réparer l'outil par un technicien qualifié qui n'utilisera que des pièces de recharge identiques.** Cela garantit le maintien de la sécurité de l'outil électrique.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ CONCERNANT LA RABOTEUSE

- **Attendez que l'accessoire de coupe s'arrête avant de déposer l'outil.** Un accessoire de coupe exposé peut entrer en contact avec la surface et entraîner une perte de contrôle et des blessures graves.
- **Tenez l'outil par ses surfaces de prise isolées seulement, car l'outil pourrait entrer en contact avec son propre cordon.** Si l'accessoire de coupe touche un fil sous tension, cela peut mettre l'outil électrique sous tension et donner une décharge électrique à l'utilisateur.
- **Utilisez des pinces ou un autre moyen pratique pour fixer et soutenir la pièce à une plate-forme stable.** Tenir votre travail par la main ou contre votre corps le rend instable et peut entraîner une perte de contrôle.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES CONCERNANT LA RABOTEUSE

- L'étiquette située sur l'outil peut comprendre les symboles suivants. Les symboles et leur définition sont les suivants :

V Volt

A Ampère

Hz Hertz

W Watts

min minutes

~ Courant alternatif

n_0 Vitesse à vide

 Construction de classe II

.../min ou ...min⁻¹ tour ou cycle par minute

TR / MIN Révolutions par minute

 AVERTISSEMENT – Afin de réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le guide d'utilisation.

 AVERTISSEMENT – Pour réduire le risque de blessure, portez toujours une protection des yeux.

 AVERTISSEMENT – Pour réduire le risque de blessure, portez toujours une protection de l'ouïe.

- **Démarrez toujours la raboteuse avant que le couteau n'entre en contact avec la pièce et laissez le couteau atteindre sa vitesse maximale avant d'entrer en contact avec la pièce à travailler.** L'outil peut vibrer ou claquer si la vitesse du couteau est trop lente au début de la coupe et peut éventuellement rebondir.
- **Vérifiez que la pièce à travailler est exempte de clous. S'il y a des clous, retirez-les ou assurez-vous qu'ils sont bien en dessous de la surface finale prévue.** Si les lames de la raboteuse heurtent des objets comme des clous, l'outil risque de rebondir et des blessures graves peuvent en résulter.
- **Débranchez la raboteuse avant de changer tout accessoire.** Avant de brancher l'outil à une source d'alimentation, assurez-vous que le bouton de blocage de la détente est en position d'ARRÊT. Une mise en marche accidentelle peut survenir si la raboteuse reste branchée pendant le remplacement d'un accessoire.
- **Tenez toujours l'outil fermement à deux mains pour un contrôle maximal.**
- **Ne tirez jamais la raboteuse vers l'arrière sur la pièce à travailler.** Une perte de contrôle peut survenir.
- **Portez toujours une protection pour les oreilles et les yeux et un masque respiratoire.**

CONTENU DE LA BOÎTE

Raboteuse, sac collecteur de poussière, guide de coupe parallèle, échelle à butée de profondeur de refeuillage, clé et guide d'utilisation.

SCHÉMA DES PIÈCES CLÉS

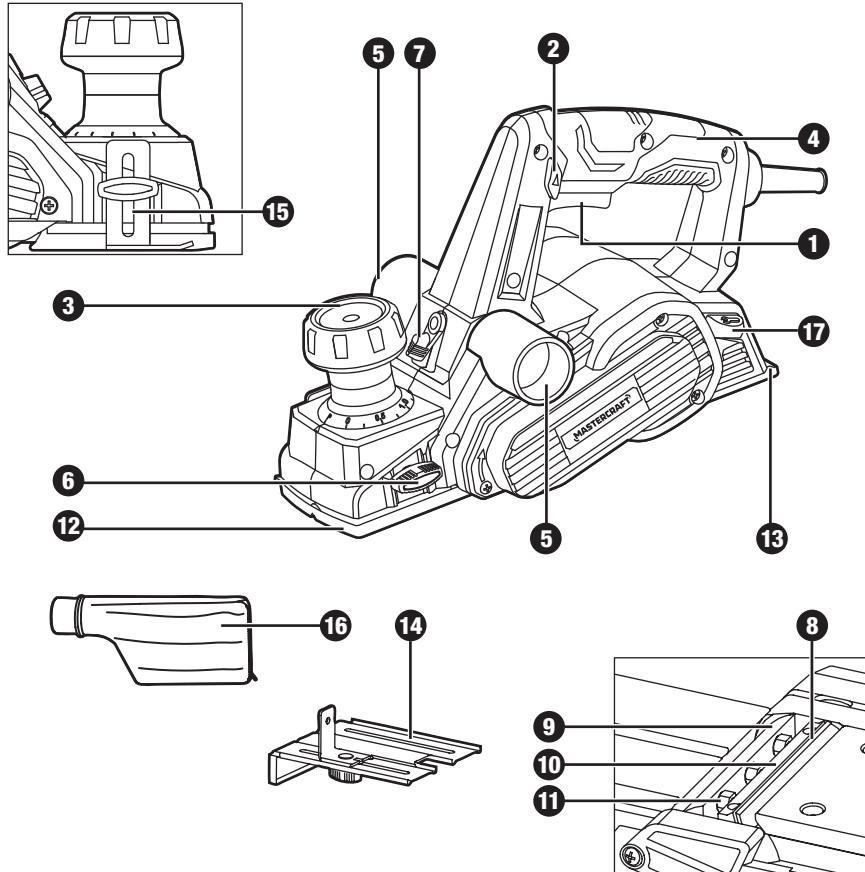


SCHÉMA DES PIÈCES CLÉS



AVERTISSEMENT!

- Sortez la raboteuse de son emballage et examinez-la attentivement. Ne jetez pas la boîte ni tout autre matériel d'emballage tant que toutes les pièces n'ont pas été examinées.

SCHÉMA DES PIÈCES CLÉS

Nº	Pièce
1	Interrupteur à détente
2	Bouton de blocage
3	Molette de réglage de profondeur
4	Poignée
5	Port d'extraction de poussière/copeaux
6	Bouton de fixation du guide de coupe
7	Levier du guide d'extraction de poussière/copeaux
8	Lame réversible
9	Tambour de lame
10	Élément de serrage
11	Vis de serrage
12	Base avant réglable
13	Base arrière fixe
14	Guide de coupe
15	Butée de profondeur de rafeuillement
16	Sac collecteur de poussière
17	Clé de changement de lame

AVIS IMPORTANT

Avant d'utiliser cet appareil, veillez à vous familiariser avec l'ensemble de ses caractéristiques de fonctionnement et consignes en matière de sécurité.

Pour un meilleur rendement et une sécurité optimale, veuillez lire ce guide attentivement avant d'utiliser l'appareil.

LEVIER DU GUIDE D'EXTRACTION DE POUSSIÈRE/COPEAUX (FIG. 1)

Déplacer le levier vers la gauche de l'outil entraînera la décharge des copeaux vers la gauche; le déplacer vers la droite de l'outil provoquera le déchargeement des copeaux vers la droite.

SAC COLLECTEUR DE POUSSIÈRE (FIG. 2 ET FIG. 3)

Lors du rabotage, fixez le sac collecteur de poussière au port d'extraction de poussière/copeaux pour les petits travaux.

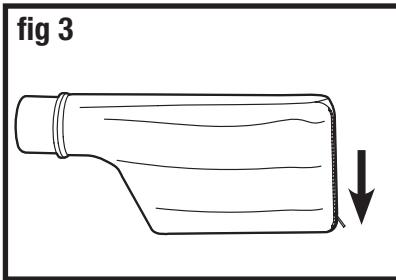
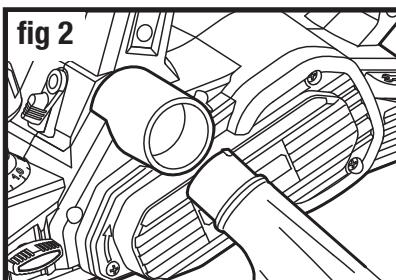
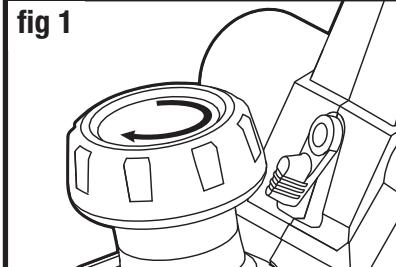
De plus, portez un masque anti-poussière approprié, car il peut y avoir des particules de poussière en suspension dans l'air dans la zone.

Fixation du sac collecteur de poussière (fig. 2) :

Alignez le sac à poussière avec le port, puis fixez le sac sur l'outil. Pour détacher le sac, retirez-le simplement du port.

Videz le sac collecteur de poussière : Videz le sac collecteur de poussière en glissant la fermeture du sac (fig. 3) puis tapotez doucement sur le sac pour retirer la poussière.

Pour réaliser un nettoyage plus approfondi du sac collecteur de poussière, faites glisser le sac hors du cadre et retournez le sac à l'envers. Utilisez une brosse douce pour enlever la poussière de la doublure.



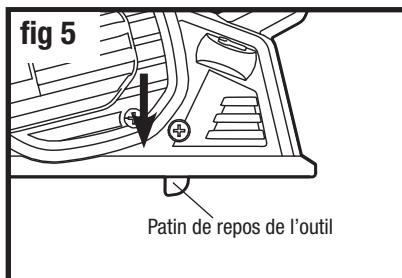
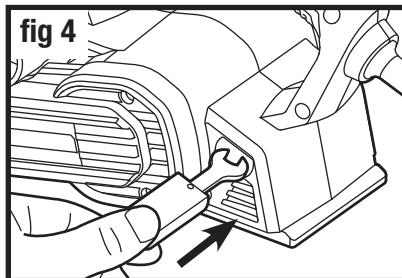
REMARQUE: Le port de poussière sur l'outil peut également accepter une norme1 tube à vide de 1 1/4 po (3,2 cm) pour la collecte de poussière.

ZONE DE RANGEMENT DE LA CLÉ À CHANGEMENT DE LAME (FIG .4)

Votre outil est équipé d'une clé à lame qui est commodément située dans la base de la poignée, où elle est toujours pratique d'accès et peu susceptible de se perdre.

PATIN DE REPOS DE L'OUTIL (FIG. 5)

Le patin de repos pivote vers le bas pour empêcher la lame d'entrer en contact avec la surface de travail lorsque la raboteuse n'est pas utilisée. Le patin de repos de l'outil a été conçu pour basculer vers le haut et hors du chemin par lui-même lorsque l'arrière de la raboteuse traverse le bord d'attaque de la pièce à travailler.



AVERTISSEMENT!



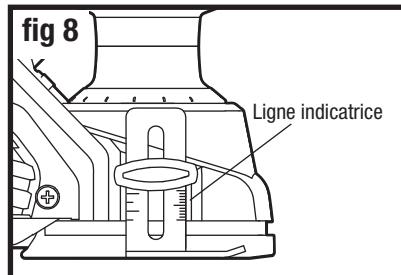
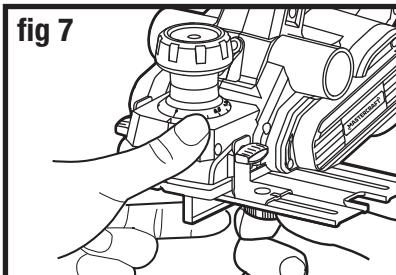
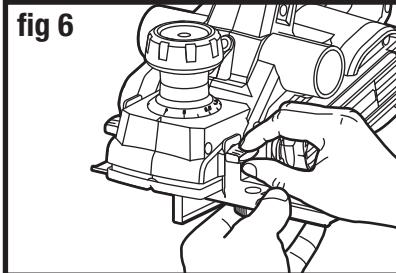
- Restez toujours vigilant en utilisant la raboteuse même si vous savez bien comment l'utiliser. Un moment d'inattention aussi court qu'une fraction de seconde est suffisant pour causer des blessures graves.
- Assurez-vous toujours que l'outil est éteint et débranché de l'alimentation électrique avant d'assembler les pièces, d'effectuer des réglages, d'installer ou de retirer des lames, de nettoyer ou lorsqu'il n'est pas utilisé. Le débranchement de la raboteuse permet de prévenir un démarrage accidentel, qui peut entraîner des blessures graves.

GUIDE DE COUPE PARALLÈLE (FIG. 6 ET FIG. 7)

1. Pour fixer le guide de coupe parallèle, retirez le bouton de fixation du guide et faites glisser le guide dans la raboteuse.
2. Remettez en place le bouton de fixation du guide de coupe parallèle et serrez-le fermement (fig. 6).
3. Desserrez l'écrou de blocage et faites glisser le guide vers la position souhaitée. Serrez fermement l'écrou de blocage (fig. 7).

BUTÉE DE PROFONDEUR DE REFEUILLEMENT(FIG. 8)

La butée de profondeur de refeuillement permet à l'utilisateur de régler n'importe quelle profondeur de feuillure de 0 à 12 mm. Pour de meilleurs résultats, il est important que la lame soit correctement alignée avec la base avant. La largeur de refeuillement est contrôlée par le guide de coupe parallèle. La largeur de coupe maximale est de 3 1/4 po (8,2 cm) et la profondeur finale est obtenue en répétant la procédure de rabotage jusqu'à ce que la butée de profondeur de refeuillement entre en contact avec la pièce à travailler.



ATTENTION!



- Assurez-vous toujours que l'outil est éteint et débranché de la source d'alimentation avant d'effectuer les réglages et de fixer les accessoires.

RÉGLAGE DE LA PROFONDEUR DE REFEUILLEMENT (FIG.8)

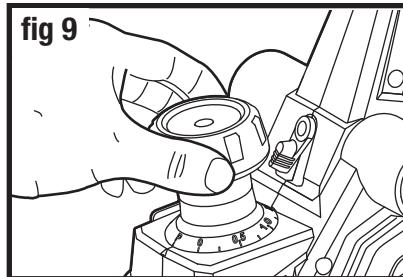
1. Desserrez l'écrou de blocage de butée de profondeur de refeuillage et réglez la profondeur de refeuillage souhaitée en alignant l'échelle de profondeur sur la butée de profondeur de refeuillage avec la ligne indicatrice.
2. Serrez fermement l'écrou de blocage.

RÉGLAGE DE LA PROFONDEUR DE COUPE (FIG. 9)

La profondeur de coupe appropriée doit être déterminée en fonction de la dureté, de la teneur en humidité du matériau à couper, ainsi que de la vitesse d'avance, et est largement une question d'expérience. Tournez le bouton de réglage de la profondeur dans le sens horaire pour une coupe plus profonde et dans le sens antihoraire pour une coupe moins profonde.

Les chiffres sur l'anneau sous le bouton de réglage de la profondeur indiquent la profondeur de coupe, par exemple, lorsque 1 mm est à côté du pointeur à l'avant de la raboteuse, la profondeur de coupe est d'environ 1 mm.

S'il est nécessaire de déterminer avec précision la profondeur de coupe, rabotez un morceau de bois, mesurez la différence d'épaisseur et ajustez le réglage.



AVERTISSEMENT!

- Assurez-vous toujours que l'outil est éteint et débranché de la source d'alimentation avant d'effectuer les réglages.



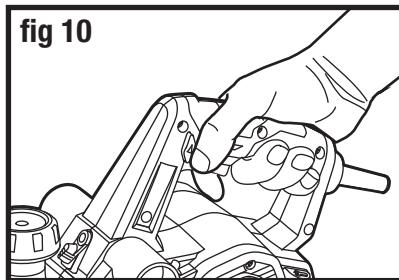
ATTENTION!

- Réglez toujours le bouton de réglage de la profondeur sur la position «P» lorsque l'outil n'est pas utilisé. Cela rétracte la lame de raboteuse, ce qui permet de déposer l'outil électrique sans risquer d'endommager la pièce ou la lame de raboteuse.

MISE EN MARCHE ET ARRÊT (FIG. 10)

1. Branchez le cordon d'alimentation de votre raboteuse à une prise de courant standard.
2. Pour mettre la raboteuse en MARCHE, tenez l'outil à deux mains, appuyez d'abord sur le bouton de blocage du côté gauche ou droit, puis appuyez sur la détente marche/arrêt.
3. Pour mettre l'outil en ARRÊT, relâchez la détente.

fig 10

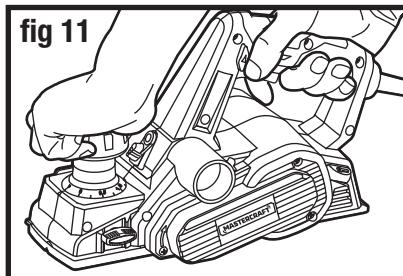


DÉMARRAGE DOUX

Le contrôle de démarrage souple minimise la torsion du couple, coutumier dans les moteurs plus grands, en limitant la vitesse à laquelle ledémarrage du moteur. Cela augmente la vie du moteur.

RABOTER (FIG. 11)

1. Débranchez la raboteuse et ajustez le guide de coupe parallèle et la profondeur de coupe selon les besoins.
2. Fixez solidement la pièce sur un établi.
3. Branchez le cordon d'alimentation de votre raboteuse à une prise de courant standard.
4. Tout en vous tenant bien campé, tenez fermement la raboteuse des deux mains.
5. Placez la base avant de la raboteuse contre la surface de la pièce sans que les lames n'entrent en contact avec la pièce.
6. Mettez l'outil en marche et guidez-le avec un avancement uniforme sur la surface à raboter.
7. Déplacez doucement l'outil vers l'avant en appliquant une pression à l'avant de l'outil au début de la passe de rabotage et une pression à l'arrière de l'outil à la fin de la passe de rabotage.
8. Poussez la raboteuse au-delà du bord de la pièce sans l'incliner vers le bas.



Le taux de rabotage et la profondeur de coupe déterminent la qualité de la coupe. Pour une coupe grossière, vous pouvez augmenter la profondeur de coupe. Pour obtenir une coupe lisse, vous devrez réduire la profondeur de coupe et avancer lentement la raboteuse sur la pièce à travailler.

La vitesse d'avance appropriée dépendra du type de matériau à couper et de la profondeur de la coupe. Lors du rabotage de matériaux durs (p. ex., du bois dur), ainsi que lors de l'utilisation de la largeur de rabotage maximale, ne réglez que de faibles profondeurs de rabotage et réduisez l'avance de la raboteuse si nécessaire.

Faites des essais d'abord sur un morceau de matériau pour mesurer la vitesse d'avance correcte et les dimensions de coupe.

REMARQUES

- Le rabotage est plus facile si vous inclinez légèrement la pièce à travailler afin de raboter «en descente».
- Déplacer la raboteuse trop rapidement peut entraîner une mauvaise qualité de coupe et endommager les lames ou le moteur. Déplacer la raboteuse trop lentement peut brûler ou endommager la pièce à travailler.



AVERTISSEMENT!

- Tenez l'outil à deux mains lors du démarrage de l'outil; le couple en provenance du moteur peut causer une torsion de l'outil.

ATTENTION!

- Tenez toujours la raboteuse à deux mains.
- Dans la mesure du possible, fixez la pièce sur un établi ou une table de serrage.

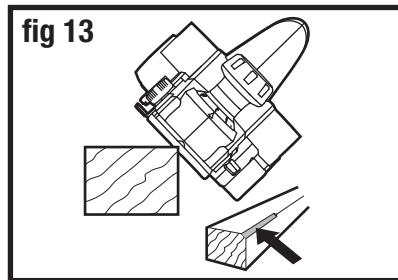
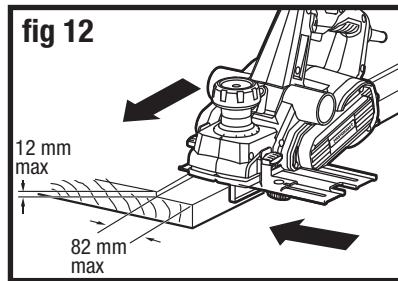
RABOTER AVEC LE GUIDE DE COUPE PARALLÈLE (FIG. 12)

Le guide de coupe parallèle peut être utilisé pour contrôler la largeur de la coupe ou pour simplement fournir une stabilité et une protection supplémentaires lors de la coupe de matériaux d'une largeur allant jusqu'à 3 1/4 po (82 mm) (fig. 12).

CHANFREINAGE (FIG. 13)

La rainure en «V» dans la base avant permet un chanfreinage rapide et facile des bords de la pièce.

1. Placez la rainure en «V» sur la base avant sur le bord à chanfreiner. Assurez-vous que les lames ne touchent pas la pièce à travailler.
2. Positionnez la rainure en «V» parfaitement à plat sur le bord à biseauter.
3. Saisissez fermement l'outil à deux mains, mettez-le en marche et poussez la raboteuse vers l'avant avec une pression constante sur la base avant.



AVERTISSEMENT!

- Tenez l'outil à deux mains lors du démarrage de l'outil; le couple en provenance du moteur peut causer une torsion de l'outil.



ENTRETIEN

AVANT CHAQUE UTILISATION

1. Examinez la raboteuse, l'interrupteur à détente, le cordon et les accessoires pour repérer la présence éventuelle de dommages.
2. Vérifiez si des pièces sont endommagées, manquantes ou usées.
3. Vérifiez qu'il n'y a pas de vis desserrées, de pièces mobiles mal alignées ou grippées, ou toute autre condition qui pourraient influencer le fonctionnement.
4. Si des vibrations ou bruits anormaux sont présents, éteignez immédiatement l'outil et faites réparer le problème avant d'utiliser l'outil à nouveau. Débranchez l'outil avant de le nettoyer ou d'effectuer son entretien.
5. L'air comprimé peut être la méthode de nettoyage la plus efficace. Portez toujours des lunettes de sécurité lorsque vous nettoyez l'outil avec de l'air comprimé.

LAMES DE LA RABOTEUSE

Les lames de la raboteuse comportent deux bords de coupe et peuvent être inversées. Lorsque les deux bords de coupe sont émoussés, la lame doit être remplacée.

Les lames de raboteuse ne doivent pas être réaffûtées. N'essayez pas d'affûter ou d'utiliser des lames affûtées de quelque façon que ce soit.

Utilisez uniquement des lames conçues pour être utilisées avec ce modèle, car d'autres lames provoqueront des vibrations, réduiront les performances et risquent de ne pas se bloquer fermement dans le porte-lame.

ENTRETIEN

AVERTISSEMENT!



- Ne laissez aucun liquide pour frein, essence, huile dégrippante ni aucun autre produit à base de pétrole, etc. entrer en contact avec des pièces de plastique. Ces substances contiennent des produits chimiques qui peuvent endommager, fragiliser ou détruire le plastique.
- N'utilisez que des pièces de rechange identiques lors de l'entretien. L'utilisation d'autres pièces peut créer un danger ou endommager le produit.
- Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant pour cette raboteuse. Un accessoire qui convient à un appareil peut présenter un risque s'il est employé avec un autre appareil.
- Entretenez les outils avec soin. Gardez les outils bien affûtés et propres. Des outils bien entretenus munis de bords tranchants réduisent le risque de blocage et sont plus faciles à contrôler.
- Pour garantir la sécurité et la fiabilité, toutes les réparations doivent être effectuées par un technicien de service qualifié.
- Soyez prudent lors du remplacement des lames de raboteuse. Ne saisissez pas les lames de raboteuse par les bords tranchants. Des blessures peuvent survenir en raison des bords de coupe tranchants.
- Assurez-vous toujours que l'outil est éteint et débranché de la source d'alimentation avant d'installer ou de retirer les lames.

REPLACER LES LAMES DE RABOTEUSE

RETRAIT DES ANCIENNES LAMES DE RABOTEUSE (FIG.14 ET FIG. 15)

1. Débranchez la fiche de la source d'alimentation.
2. Placez la raboteuse sur une surface lisse et plane.
3. Desserrez les trois vis de serrage à l'aide de la clé fournie (fig. 14).
4. Poussez la lame latéralement hors du tambour de lame. Un morceau de bois peut être utilisé à cet effet (fig. 15).

INSTALLATION DE NOUVELLES LAMES DE RABOTEUSE (FIG. 16)

1. Débranchez la fiche de la source d'alimentation.
2. Placez la raboteuse sur une surface lisse et plane.
3. Nettoyez toutes les surfaces avant de réinstaller la nouvelle lame, car cela garantira un réglage précis de la lame et des performances d'outil adéquates.
4. Glissez une nouvelle lame tranchante dans le porte-lame de l'élément de serrage (fig. 16). La rainure de la lame doit s'engager avec le porte-lame.
5. Resserrez les trois vis de serrage à l'aide de la clé (fournie).

fig 14

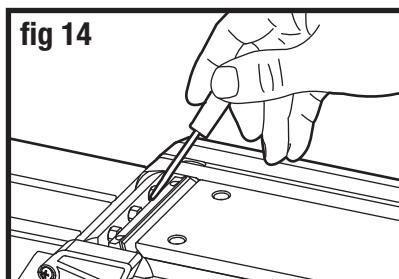


fig 15

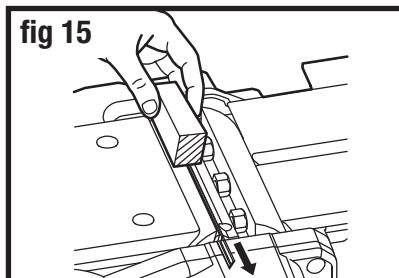
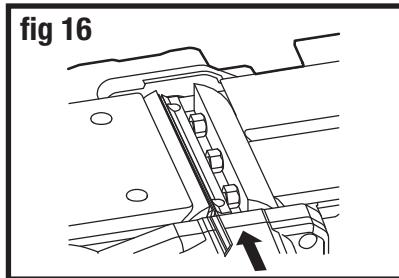


fig 16



REMARQUE: Votre surface de rabotage finira par être rugueuse et inégale à moins que les lames ne soient correctement et solidement fixées. Les lames doivent être installées de manière à ce que le bord tranchant soit absolument de niveau par rapport à la surface de la base avant et arrière.

ATTENTION!



- Lors de l'installation des lames, nettoyez d'abord tous les copeaux et/ou corps étrangers adhérant au tambour de lame et à l'élément de serrage. Utilisez des lames de mêmes dimensions et poids, sinon le tambour oscille et vibre, provoquant une mauvaise action de rabotage et une panne de l'outil. Serrez soigneusement les vis de serrage lorsque vous fixez les lames à la raboteuse. Une vis de serrage desserrée peut être extrêmement dangereuse. Vérifiez régulièrement et assurez-vous que les vis de serrage sont bien serrées.

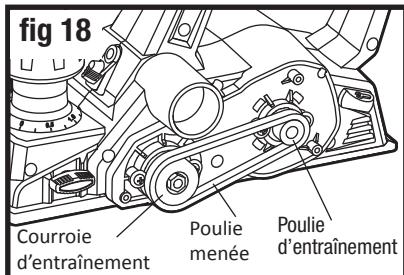
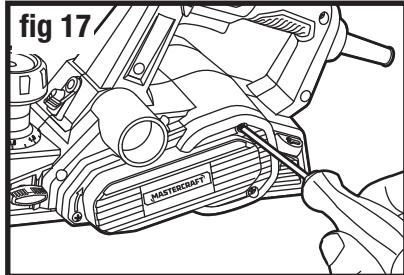
COURROIE D'ENTRAÎNEMENT

La courroie d'entraînement est une pièce d'entretien normal et doit être inspectée périodiquement pour des signes d'usure. Si la courroie d'entraînement montre des signes de dessèchement, de fissuration ou de déchirure, elle doit être remplacée. Si la courroie d'entraînement ne s'avance pas correctement ou se détache des poulies, elle doit être remplacée.

INSTALLATION D'UNE NOUVELLE COURROIE D'ENTRAÎNEMENT

(FIG. 17 – FIG. 18)

1. Débranchez la fiche de la source d'alimentation.
2. Desserrez les trois vis à l'aide d'un tournevis à tête cruciforme et retirez le couvercle de la courroie d'entraînement (fig. 17).
3. Coupez et retirez la courroie d'entraînement usée. Avant d'installer la nouvelle courroie d'entraînement, nettoyez soigneusement les deux poulies (fig. 18).
4. Placez la nouvelle courroie d'entraînement sur la poulie menée, puis tournez-la dans le sens horaire tout en poussant la courroie sur la poulie d'entraînement.
5. Réinstallez le couvercle de la courroie d'entraînement et serrez fermement les vis.



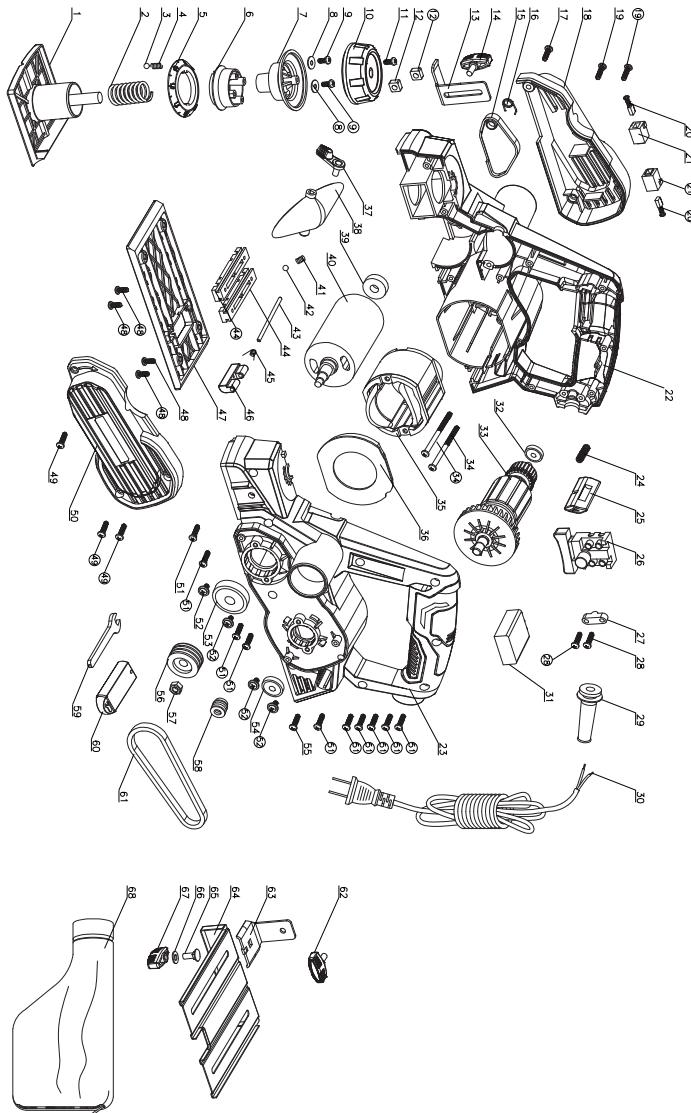
DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
Le moteur ne démarre pas.	1. L'outil n'est pas branché à une source d'alimentation. 2. Le bouton de blocage n'est pas enfoncé avant d'appuyer sur la détente marche/arrêt.	1. Branchez l'outil à une source d'alimentation. 2. Appuyez sur le bouton de blocage et maintenez-le enfoncé, puis appuyez sur la détente pour allumer la raboteuse.
La raboteuse ne rabote pas correctement.	1. Les lames sont émoussées. 2. Les lames ne sont pas installées correctement.	1. Remplacez les lames. 2. Installez les lames correctement (voir Installation de nouvelles lames de raboteuse).
Le moteur surchauffe.	Des poussières ou d'autres obstructions peuvent bloquer les orifices de refroidissement.	Nettoyez et dégagiez les orifices. Ne couvrez pas les orifices avec votre main lorsque l'outil fonctionne.

Si des pièces sont manquantes ou endommagées, ou si vous avez des questions, veuillez appeler le service d'assistance téléphonique sans frais au 1 800 689-9928.

VUE ÉCLATÉE

LISTE DES PIÈCES



No.	Part No.	Description	No.	Part No.	Description
1	054243201	Semelle avant	35	054243235	Stator
2	054243202	Gros ressort	36	054243236	Bague de guidage
3	054243203	Bille en acier	37	054243237	Clé
4	054243204	Ressort	38	054243238	Plaque de l'interrupteur
5	054243205	Cadran	39	054243239	Roulement
6	054243206	Siège à cadran	40	054243240	Corps de lame
7	054243207	Base de bouton	41	054243241	Ressort
8	054243208	Rondelle	42	054243242	Bille en acier
9	054243209	Vis	43	054243243	Goupille
10	054243210	Couvercle de molette	44	054243244	Positionnement de la plaque
11	054243211	Vis	45	054243245	Ressort
12	054243212	Écrou	46	054243246	Bloc inférieur
13	054243213	Profondeur du guide	47	054243247	Plaque d'appui
14	054243214	Molette	48	054243248	Vis
15	054243215	Plaque de protection de couteau	49	054243249	Vis
16	054243216	Ressort	50	054243250	Boîtier de la courroie
17	054243217	Vis	51	054243251	Vis
18	054243218	Couvercle du moteur	52	054243252	Vis
19	054243219	Vis	53	054243253	Roulement
20	054243220	Balai	54	054243254	Roulement
21	054243221	Assemblage du porte-balai	55	054243255	Vis
22	054243222	Boîtier droit	56	054243256	Roues
23	054243223	Boîtier gauche	57	054243257	Écrou
24	054243224	Ressort	58	054243258	Roue motrice
25	054243225	Bouton de blocage	59	054243259	Clé
26	054243226	Ensemble	60	054243260	Boîte d'accessoires
27	054243227	Pince de cordon	61	054243261	Courroie
28	054243228	Vis	62	054243262	Molette
29	054243229	Protecteur de cordon	63	054243263	Guide fixe

LISTE DES PIÈCES

30	054243230	Cordon	64	054243264	Guide de refente
31	054243231	Moteur à démarrage doux	65	054243265	Vis
32	054243232	Roulement	66	054243266	Rondelle
33	054243233	Ensemble de	67	054243267	Molette
34	054243234	Vis	68	054243268	Sac collecteur de poussière

Si des pièces sont manquantes ou endommagées, ou si vous avez des questions, veuillez appeler le service d'assistance téléphonique sans frais au 1 800 689-9928.

Ce produit Mastercraft est garanti pendant une période de **trois (3) ans à partir de la date de l'achat original** contre les défauts de fabrication et de matériel, sauf dans le cas des pièces suivantes :

- a) Composant A : Les batteries, les chargeurs et l'étui de transport qui sont garantis pendant une période de 2 ans à compter de la date d'achat original contre les défauts de fabrication et de matériel (x);
- b) Composant B : Les accessoires, qui sont garantis contre les défauts de fabrication et de matériel pendant une période d'un an à partir de la date de l'achat original.

Sous réserve des conditions et restrictions énoncées ci-dessous, le présent produit sera réparé ou remplacé (par un produit du même modèle ou par un produit ayant une valeur égale ou des caractéristiques identiques), à notre discrétion, pourvu qu'il nous soit retourné avec une preuve d'achat à l'intérieur de la période de garantie prescrite et qu'il soit couvert par la présente garantie. Nous assumerons le coût de tout remplacement ou réparation ainsi que les frais de main-d'œuvre s'y rapportant.

Ces garanties sont assujetties aux conditions et restrictions suivantes :

- a) un contrat de vente attestant l'achat et la date d'achat doit être fourni;
- b) la présente garantie ne s'applique à aucun produit ou pièce d'un produit qui est usé ou brisé, qui est devenu hors d'usage en raison d'un emploi abusif ou inapproprié, d'un dommage accidentel, d'une négligence ou d'une installation, d'une utilisation ou d'un entretien inapproprié (selon la description figurant dans le guide d'utilisation ou le mode d'emploi applicable) ou qui est utilisé à des fins industrielles, professionnelles, commerciales ou locatives;
- c) la présente garantie ne couvre pas l'usure normale, pas plus que les pièces détachées ou les accessoires qui pourraient être fournis avec l'article et qui, de par leur nature, ont une durée de vie limitée et dont on s'attend à ce qu'ils deviennent inutiles ou inutilisables après une période d'utilisation raisonnable;
- d) la présente garantie ne s'applique pas à l'entretien régulier et aux articles de consommation comme le carburant, les lubrifiants, les sacs d'aspirateur, les lames, les courroies, le papier abrasif, les embouts, les mises au point ou les réglages;
- e) la présente garantie ne s'applique pas lorsque les dommages sont causés par des réparations ou des tentatives de réparation faites par des tiers (c'est-à-dire des personnes non autorisées par le fabricant);
- f) la présente garantie ne s'applique à aucun produit qui a été vendu à l'acheteur original à titre de produit remis en état ou remis à neuf (à moins qu'il n'en soit prévu autrement par écrit);

- g) cette garantie ne s'applique pas au produit ni à aucune de ses pièces si quelque pièce provenant d'un autre fabricant est installée sur le produit ni si des réparations ou des modifications ont été effectuées ou tentées par une personne non autorisée;
- h) la présente garantie ne s'applique pas à la détérioration normale du fini extérieur, notamment les éraflures, les bosses et les éclats de peinture, ou à la corrosion ou à la décoloration causée par la chaleur, les produits abrasifs et les produits de nettoyage chimiques;
- i) la présente garantie ne s'applique pas aux pièces vendues par une autre entreprise et décrites comme telles, lesquelles pièces sont couvertes par la garantie du fabricant s'y rapportant, le cas échéant.

Restrictions supplémentaires

La présente garantie s'applique uniquement à l'acheteur original et ne peut être transférée. Ni le détaillant ni le fabricant ne sont responsables des autres frais, pertes ou dommages, y compris les dommages indirects, accessoires ou exemplaires liés à la vente ou à l'utilisation du présent produit ou à l'impossibilité de l'utiliser.

Avis au consommateur

La présente garantie vous accorde des droits précis et il se peut que vous ayez d'autres droits, lesquels peuvent varier d'une province à l'autre. Les dispositions énoncées dans la présente garantie ne visent pas à modifier, à restreindre, à éliminer, à rejeter ou à exclure les garanties énoncées dans les lois fédérales ou provinciales applicables.

Fabriqué en Chine

IMPORTÉ PAR MASTERCRAFT CANADA TORONTO, CANADA M4S 2B8

